



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

ថ្ងៃទី១០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១

**សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

**របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ**

បន្ទាប់ពីទទួលបានការតែងតាំងនៅថ្ងៃទី១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (អ.វ.ត.ក) បានបន្តការស៊ើបអង្កេតលើសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ដោយរំពឹងថា អ្វីដែលត្រូវបានលើកឡើងនៅក្នុងសារព័ត៌មានថាជាសម្តីរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីកម្ពុជាដែលជម្រាបជូនលោកអគ្គលេខាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិ បាន គឺមែន ថា “នឹងមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានសំណុំរឿងទាំងពីរនេះ” មិនបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីគោលនយោបាយទូទៅរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទេ។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ នៅថ្ងៃទី១០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាននៃប្រទេសកម្ពុជាបានមានប្រសាសន៍ថា “ប្រសិនបើពួកគេចង់ដំណើរការរឿងក្តី ០០៣ និង ០០៤ ពួកគេគួរតែរៀបចំឥរ៉ាវហើយចាកចេញ”។

បើទោះបីជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានផ្តើមនីតិវិធីស្តីពីការប្រមាថតុលាការ ប្រឆាំងនឹងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន ហើយលោករំពឹងថា ការធ្វើដូច្នេះនឹងជាការព្រមានដល់មន្ត្រីដទៃទៀតនៃរដ្ឋាភិបាលកាលពីសប្តាហ៍កន្លងទៅនេះរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាត្រូវបានលើកឡើងនៅក្នុងសារព័ត៌មាន ថាបានផ្តេងថា “ការចាប់ខ្លួនអតីតមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមបន្ថែមទៀតគឺជារឿងរបស់កម្ពុជា។ រឿងនេះត្រូវតែសម្រេចដោយកម្ពុជា។” (កាសែតខេមបូឌាដេលី ថ្ងៃទី៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១)

បើទោះបីជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមិនដាក់ខ្លួនគាត់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមឥទ្ធិពលនៃការលើកឡើងខាងលើនេះក៏ដោយ ក៏នៅតែមានភាពមន្ទិលសង្ស័យទៅលើលទ្ធភាពរបស់លោកក្នុងការទ្រាំទ្រនឹងសម្ពាធពីមន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាល និងលទ្ធភាពក្នុងការបំពេញការងាររបស់លោកដោយឯករាជ្យ ហើយក៏បង្កឱ្យមានមន្ទិលសង្ស័យចំពោះសុចរិតភាពនៃដំណើរការទាំងមូលរបស់តុលាការក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ដែរ។

ដោយសារតែការលើកឡើងម្តងហើយម្តងទៀតទាំងនេះ ដែលនឹងធ្វើឱ្យគេយល់ឃើញថាជាការប៉ុនប៉ងជ្រៀតជ្រែករបស់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងដំណើរការសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ កាលពីថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១១ បានបញ្ជូនពាក្យសុំណែនាំពីតួនាទីរបស់លោកទៅលោកអគ្គលេខាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទង៖

**លោក ឡាន អូលសិន**

មន្ត្រីទំនាក់ទំនងផ្នែកច្បាប់

ទូរស័ព្ទដៃ: +៨៥៥(០)១២ ៤៨៨ ០២៣

ទូរស័ព្ទ: +៨៥៥ (០)២៣ ២១៩ ៨៤១ លេខបន្ត: ៦១៦៩

សារអេឡិចត្រូនិក: [olsenl@un.org](mailto:olsenl@un.org)

**លោក នេត្រ ភក្តា**

មន្ត្រីនាំពាក្យសាលាក្តីខ្មែរក្រហម

ទូរស័ព្ទដៃ: +៨៥៥ (០)១២ ៤៨៣ ២៨៣

សារអេឡិចត្រូនិក: [neth.pheaktra@eccc.gov.kh](mailto:neth.pheaktra@eccc.gov.kh)